



ICRAM

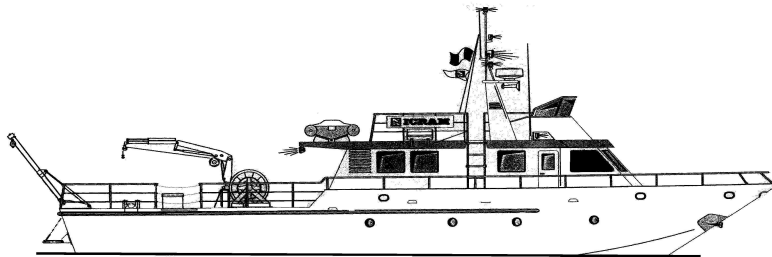
ISTITUTO CENTRALE PER LA RICERCA
SCIENTIFICA E TECNOLOGICA APPLICATA AL MARE

CAPITOLATO

Gestione Armatoriale della M/N Astrea

Bando n. 2/2007

C.I.G. 010093917F



1. TERMINI GENERALI DEL SERVIZIO

L'appalto ha per oggetto l'affidamento alla società armatrice della gestione e dell'esercizio della M/N "ASTREA" (qui di seguito *Nave*) di proprietà dell'ICRAM di Roma (qui di seguito *Istituto*), abilitata alla Navigazione Internazionale Breve limitata al Mar Mediterraneo entro l'area di copertura GMDSS "A1+A2" e registrata come "Nave per servizi speciali adibita a ricerca scientifica e tecnologica", per le attività connesse alle Scienze del Mare .

Per attività connesse alle Scienze del Mare si intende sinteticamente le attività relative alla Oceanografia, Geologia, Geomorfologia, pesca scientifica e risorse marine ad esclusione delle attività tipicamente a carattere industriale e/o i servizi annessi. In particolare si intende per attività tipicamente a carattere industriale e/o i servizi annessi: attività di ricerca e di estrazione di materiali dal fondo e dal sottofondo marino per uso commerciale, attività connesse alla raccolta in mare di rifiuti solidi e/o inquinanti oleosi e non, le attività di controllo e prevenzione antincendio, le attività di supporto logistico, ma non operativo (es. navi di appoggio ad altre navi che svolgono attività oceanografica, di osservazioni a vista senza l'utilizzo di strumentazioni tecnologicamente innovativa (ricerca dei cetacei, delfini, ecc) ed attività di dragaggio del fondo.

L'Appaltatore dovrà assumere l'esercizio della nave garantendone l'operatività, l'efficienza, la sicurezza ed il rispetto di quanto previsto dalle Autorità marittime.

2. SPESE E OBBLIGHI A CARICO DELL'APPALTATORE

Sono a carico dell'Appaltatore le spese inerenti all'armamento e all'esercizio della nave nei limiti previsti dal presente capitolato. In particolare le spese relative a:

- costi dell'equipaggio (Comandante che dovrà essere in possesso del Titolo Professionale di Capitano di Lungo Corso o abilitazione al comando con comprovata esperienza di comando di mezzi per la ricerca scientifica e tecnologica, il Direttore di Macchina ed il Marinaio), inquadrato con il vigente C.C.N.L. valido per navi inferiori alle 150 TSL, incluso di panatica. Il costo dell'equipaggio include Paga conglobata, Indennità di navigazione, Indennità di rappresentanza, integrazione dell'1% sulla paga conglobata 13 e 14 mensilità, ferie, TFR, contributi previdenziali ed assistenziali.
- costi relativi al trattamento di fine rapporto di lavoro e provvedendo direttamente a tutte le prescritte formalità di legge con Capitaneria, INPS, IPSEMA ed altri Enti preposti.
- rifornire il magazzino di bordo con i piccoli consumabili di cui all'Allegato, tabella 1.
- Svolgere con il proprio personale i controlli, le prove di funzionamento e pulizie di cui all'Allegato, tabella 2.
- copertura assicurativa con primaria Compagnia Assicurativa dei Rischi Ordinari di Corpo e Macchine della nave in oggetto, nei seguenti termini:

Valore assicurato: Euro 1.100.000 su Corpo & Macchine nonché dotazioni tecnico

scientifiche fisse;

Limiti di Navigazione: Rischi Ordinari - Mediterraneo entro gli Stretti fino e compresa Istanbul o "held covered"

Rischi di Guerra – quelli di mercato.

Condizioni di sicurtà : Rischi Ordinari – Polizza Corpi Marittimi ed. 1988 “Capitolato Camogli “, integrata dalle Institute Time Clauses-Hulls ed. 1.10.83 con franchigia clausola 12 limitata a Euro 15.000, non applicabile in caso di perdita Totale o Perdita Totale Costruttiva.

Clausola 8 (3/4 ths collision liability) esclusa.

Rischi Guerra – Capitolato Camogli integrato dalle Institute War and Strikes Clauses Hulls. – Time ed. 1.11.95.

Nell'assicurazione di cui sopra non è compresa la copertura per le attrezzature e la strumentazione scientifica di proprietà dell' Istituto a qualsiasi titolo imbarcata.

L'Appaltatore provvederà inoltre a stipulare l'assicurazione delle Responsabilità Armatoriali nella formula ed in base alle “RULES” dei Protection and Indemnity (P & I) Clubs per un massimale di US\$ 10.000.000, ed incluso il Ricorso di Terzi (4/4THS Running Down Clause including fixed &/ or floating objects) inclusa “Italian Crew Clause” ed esclusa la responsabilità nei confronti di Carico, personale scientifico, passeggeri ed equipaggiamenti scientifici.

Resta inteso che l' Istituto dovrà comparire quale beneficiaria delle coperture.

- rispetto di quanto previsto dal Piano della Sicurezza (DL 271/99).
- Svolgere tutte le pratiche per la liquidazione avarie.
- Provvedere al vitto dell'equipaggio e del personale dell'Appaltatore eventualmente presente a bordo.
- Provvedere al servizio di lavanderia per un massimo di 24 ricambi di biancheria di bordo utilizzata da personale Istituto.
- costi di ormeggio, guardiania, stazionamento e servizi annessi presso il Porto Operativo di Fiumicino. L'ormeggio dovrà essere facilmente accessibile sia a piedi che con autoveicoli e, ivi, dovrà essere munito di adeguata sorveglianza , sia di giorno che di notte, sia per la nave che per tutti i materiali in essa contenuti;
- costi relativi al servizio di pulizia e di riassetto dei locali della nave;
- fornitura della carte nautiche.

Inoltre l'Appaltatore dovrà garantire i seguenti servizi:

- assistenza tecnica durante la fase di carico e scarico della strumentazione tramite il personale marittimo;
- assistenza tecnica durante la messa a mare e recupero strumenti se richiesto dall'Istituto ed in accordo con il Comandante;

- provvedere all'approvvigionamento dei materiali di consumo, parti di rispetto, lubrificanti e carburanti relativamente all'impiego della nave pianificato dall'Istituto;
- la trasmissione della tabella di consumo: rendiconto bimestrale dei consumi corredato da una copia del Libretto di controllo degli imbarchi e consumo carburanti e lubrificanti, copia del giornale di bordo. Tali rendiconti saranno fatturati separatamente .
- provvedere ai rapporti con Enti ed Autorità relativamente alla navigazione e sosta nave (Autorità Portuale, Capitaneria di Porto, Ente di Classifica, A.S.L. ed altri Enti di controllo e sorveglianza fornitori);
- provvedere a tenere la nave costantemente in Classe con il R.I.Na. ed in regola con le leggi marittime e doganali vigenti ed ogni altra normativa così come applicabili e pertinenti al tipo di nave, alla bandiera, alla sigla di classe ed alla navigazione assegnata, curando i rapporti con i predetti Enti ed Istituti;
- provvedere al personale marittimo per la conduzione della nave con elevato livello professionale adeguato agli specifici compiti cui la nave è adibita e garantire la corrispondenza alla composizione ed alle qualifiche come richiesto dalle Autorità Marittime in base alla Tabella di Armamento concordata e rilasciata dalla Capitaneria del Porto di Roma;
- specificare all'Istituto le operazioni di manutenzione straordinarie necessarie fornendo una lista lavori da effettuare durante il periodo di rimessaggio annuale;
- se richiesto dalle Autorità Marittime, di provvedere all'applicazione del sistema di gestione della sicurezza e prevenzione degli inquinamenti "Safety Management System" rispondente alla Risoluzione IMO 741
- Fornire documentati rendiconti delle spese fatte per conto dell'Istituto nei modi che saranno stabiliti nel contratto.
- Tenere aggiornati gli inventari di bordo e seguirne l'aggiornamento effettuando il controllo almeno una volta l'anno.
- Tenere aggiornate le carte nautiche e le dotazioni nautiche.

3. SPESE A CARICO DELL'ISTITUTO

Sono a carico dell'Istituto i costi relativi a:

- effettuare le straordinarie manutenzioni, proposte dall'Appaltatore ed approvate dall'Istituto, necessarie al mantenimento della nave, delle sue pertinenze e dei rispetti, dello scafo incluse tutte le spese per l'effettuazione del carenaggio, della manutenzione della strumentazione scientifica , equipaggiamenti, apparati ed impianti ;
- lo svolgimento di operazioni di soccorso, dichiarazioni, visite dell'Ente Certificante e qualunque altra spesa annessa in caso di avaria, supposta avaria e incaglio;
- forniture di combustibile e spese annesse del motore principale e dei macchinari ausiliari;

- forniture di parti di rispetto, lubrificanti ed altre spese annesse idonee per il buon funzionamento del motore principale e dei macchinari ausiliari, esclusi quelli per ordinaria manutenzione;
- tasse portuali, diritti di agenzia, commissioni e spese annesse al di fuori del Porto Operativo;
- i costi di ormeggio, tasse di stazionamento e servizi annessi al di fuori del Porto Operativo;
- la panatica ed alla copertura assicurativa del personale tecnico-scientifico imbarcato;
- le spese e le responsabilità annesse all'acquisizione dei permessi rilasciati delle autorità competenti per lo svolgimento delle operazioni scientifiche;
- le spese doganali connesse all'imbarco e sbarco strumentazione e materiali per uso scientifico;
- adeguamenti a nuove disposizioni di sicurezza che saranno comunque soggetti ad analoga procedura di preventivazione da parte dell'appaltatore ed approvazione da parte dell'Istituto;

4. CARATTERISTICHE GENERALI NAVE ASTREA

1. La nave, di bandiera italiana, è classificata R.I.Na. con il n. 79997, è realizzata per la ricerca scientifica e tecnologica nel campo delle Scienze del Mare ed è iscritta al Compartimento Marittimo di Roma al n. 850 del Registro Navi Maggiori.

2. La nave, costruita nel 2002, ha le seguenti caratteristiche principali:

- Porto Operativo : FIUMICINO (RM)
- Categoria : Motonave (Servizi Speciali)
- Servizio : Ricerche scientifiche e tecnologiche;
- Navigazione : Internazionale Breve limitata al Mar Mediterraneo entro l'area di copertura GMDSS "A1+A2"
- Nominativo Internazionale : IIII
- Porto e numero d'immatricolazione : ROMA – 850
- Data entrata in servizio : 16/03/2003
- Lunghezza fuori tutto : 23.78 m
- Larghezza max : 6.10 m
- Stazza lorda : 87,35 tonn.
- Stazza netta : 48,53 tonn.
- Altezza di costruzione 2,97 m
- Numero motori principali : 2
- Potenza totale 1470 kW
- Scafo vetroresina stratificata
- Potenza generatori elettrici 2x18 Kw

- Tuga in alluminio

3. La nave può trasportare fino a 15 persone, compreso l'equipaggio, composto da almeno numero tre unità (personale marittimo) in base alla attuale Tabella di Armamento concordata e rilasciata dalla Capitaneria del Porto di Roma.

4. La nave sarà ispezionabile, per le ditte partecipanti alla gara, presso i Cantieri Navali NETTER Srl in Via Monte Cadria 135 –00054 FIUMICINO (RM), previo accordo con il Responsabile Servizio Attività Nautiche C.L.C. dell'Istituto, Luigi Manzueto.

5. La Nave è già equipaggiata con le dotazioni di sicurezza previste dalla vigente normativa.

5. CONDIZIONI ECONOMICHE E REVISIONE ECONOMICA

Il compenso per la gestione armatoriale verrà liquidato in ratei trimestrali di eguale importo entro novanta giorni dalla presentazione della fattura agli uffici amministrativi dell'Istituto.

La revisione dei prezzi è regolata dall'articolo 44 della legge 724/94.

La rilevazione ed applicazione della revisione prezzi, operata sulla base di un'istruttoria condotta dagli uffici dell'Istituto, avverrà con cadenza annuale ed avrà efficacia dal primo giorno del secondo anno utile dalla data di aggiudicazione e successivamente con la predetta cadenza annuale.

Gli uffici dell'Istituto opereranno un incremento o decremento pari, al massimo, al 75% dell'indice ISTAT per i prezzi al consumo delle famiglie di operai ed impiegati accertato nei precedenti dodici mesi.

6. ESERCIZIO DELLA NAVE

L'esercizio della nave è esclusivamente riservato all'Istituto, che utilizzerà, direttamente o a noleggio, la nave per le attività di ricerca oceanografiche e per qualsiasi altra attività che essa, nella sua assoluta discrezionalità, riterrà opportuna, dando le appropriate disposizioni all'Appaltatore o, in caso di forza maggiore, direttamente al Comandante, con la contestuale informativa all'Appaltatore.

7. DURATA DEL CONTRATTO

Il contratto avrà la durata di 48 mesi con opzione di rinnovo di 1 anno da parte dell'Istituto, ed obbligo di accettazione da parte dell'Appaltatore, tramite semplice comunicazione scritta inviata a mezzo Raccomandata AR entro tre mesi dalla scadenza.

8. DICHIARAZIONE DI ARMATORE

L'Appaltatore è tenuto, ai sensi e per gli effetti dell'art. 265 del Codice della Navigazione, a depositare, presso le competenti autorità marittime, contestualmente alla stipulazione del contratto la dichiarazione di Armatore rilasciata dall'Appaltatore.

9. INTERVENTI E LAVORI NON COMPRESI NEL CONTRATTO

L'esecuzione degli interventi e/o dei lavori non inclusi tra quelli previsti nell'Allegato, tabella 2, potranno essere affidati dall'Istituto all'Appaltatore o a terzi. In questo caso il Comandante e/o il Direttore di Macchina e/o il personale tecnico dell'Appaltatore coadiuverà il personale esterno, se richiesto.

Inoltre durante i lavori di rimessaggio annuale (carenaggio, manutenzioni motori principali, pitturazioni, ecc) il Direttore di Macchine coadiuverà il personale esterno e controllerà tutte le lavorazioni in stretta collaborazione con il Responsabile Attività nautiche dell'Istituto.

10. CAMBIAMENTI STRUTTURALI

L'Istituto potrà effettuare cambiamenti strutturali alla nave e ai suoi macchinari, accessori, pertinenze e dotazioni dandone comunicazione all'Appaltatore. Analoga facoltà non spetta all'Appaltatore.

11. EQUIPAGGIO

L'Appaltatore nomina il Comandante della nave, che dovrà essere concordato con l'Istituto ed essere uno tra quelli compresi nell'elenco presentato dall'Appaltatore e valutato in sede di offerta. Il Comandante, fermo restando gli obblighi a lui derivanti dalla vigente legislazione, avrà come interlocutore per lo svolgimento della campagna oceanografica il Responsabile scientifico della missione, il cui nome sarà preventivamente reso noto dall'Istituto all'Appaltatore.

Qualora l'Istituto in prima persona dichiarerà di non essere soddisfatto della condotta del Comandante o di un altro componente del personale e presenti un motivato reclamo all'Appaltatore, questi dovrà provvedere non appena possibile ai necessari cambi di personale.

12. PERSONALE DELL' ISTITUTO

1. L'Istituto ha diritto di imbarcare a bordo ospiti e proprio personale entro i limiti consentiti dalla normativa di sicurezza. L'Istituto designa tra il proprio personale tecnico-scientifico il Capo Missione, il quale ha la direzione tecnica della missione. L'Appaltatore dovrà garantire che il Comandante e l'equipaggio coopereranno con il Capo Missione designato dall'Istituto, ai fini del buon esito della missione ed in generale della corretta esecuzione di tutte le operazioni.

2. Le relative spese di vitto e per le esigenze logistiche a bordo (es.: pulizie locali) di tale personale non sono a carico dell'Appaltatore.

13. ISPEZIONI

L'Istituto avrà il diritto, in qualsiasi momento, di ispezionare la nave, oppure di incaricare un

ispettore debitamente autorizzato di effettuare ispezioni per suo conto, per accertare le condizioni della nave ed accertarsi che la nave sia adeguatamente mantenuta e riparata. L'Appaltatore consentirà all' Istituto di ispezionare i libri e brogliacci di bordo ogniqualvolta l'Istituto lo riterrà necessario, con facoltà di trarne copia. Fornirà inoltre all' Istituto, dietro semplice richiesta, informazioni complete circa sinistri, avarie o danni sofferti dalla nave.

14. COMPENSI PER SALVATAGGI

Ogni compenso per salvataggio o assistenza che la nave possa rendere a terzi nel corso di questo contratto sarà ripartita, dedotta la quota di spettanza dell'equipaggio, in parti uguali tra l' Istituto e l'Appaltatore.

15. RISOLUZIONE DEL CONTRATTO

Il contratto si intenderà inoltre risolto con effetto immediato in caso di:

- liquidazione, fallimento, concordato, amministrazione controllata o straordinaria od altra analoga procedura concorsuale dell'Appaltatore;
- perdita reale o presunta della nave.

L'Istituto si riserva di risolvere il contratto, previa diffida ad adempiere, qualora l'Appaltatore risulti inadempiente nell'esecuzione dei servizi elencati al punto 2 - "Spese e obblighi a carico dell'appaltatore" - e punto 11 - "Equipaggio" - del presente Capitolato.

16. CONSEGNA E RICONSEGNA DELLA NAVE

1. La nave verrà consegnata dall'Istituto all'Appaltatore alla data della stipula del contratto. In tale occasione sarà effettuata un'ispezione congiunta dalle parti e sarà redatto un verbale, al quale sarà allegato l'inventario completo della nave, sue pertinenze, dotazioni, parti di ricambio, etc; sarà anche effettuata una valutazione sommaria dei materiali di consumo presenti a bordo.

2. Verificatasi la risoluzione del contratto ai sensi del precedente punto 15, l'Appaltatore è obbligato a consegnare la nave all'Istituto, a semplice richiesta scritta di quest'ultimo, nel porto in cui essa si trova o, se si trova in viaggio, nel primo porto in cui la nave farà scalo.

3. l'Appaltatore resta responsabile dell'esercizio tecnico della nave, delle sue dotazioni e pertinenze fino alla materiale riconsegna della nave stessa all'Istituto reintegrando a proprie spese eventuali elementi mancanti rispetto all'inventario di cui sopra.

17. RESPONSABILITÀ

Nessuna responsabilità di alcun tipo verrà imputata all'Istituto e all'Appaltatore per eventuali inadempienze degli obblighi loro previsti in virtù del presente Capitolato dovuti a cause di forza maggiore, ivi compresi, ma non limitatamente, eventi straordinari, scioperi, serrate, controversie industriali, provvedimenti dell'Autorità pubblica, guerra, sommosse, embargo,

sequestro, restrizioni o limitazioni legali imposte da autorità o governi, rischi della navigazione, ordinanze di tribunali, ritardi nella consegna delle forniture da parte di terzi, epidemie, fulmine, terremoto, incendio, alluvione, temporale, tempesta, esplosioni, o qualsiasi altra causa di qualsiasi natura o tipo al di là del loro ragionevole controllo.

18. RIPARAZIONI PER DANNI DA SINISTRO

L'Appaltatore, nell'ipotesi di danni sofferti dalla nave in caso di sinistri quali esplosioni, incendio, urto, incaglio ed altri, adotterà le misure immediate necessarie al fine di assicurare la sicurezza della nave. L'Appaltatore si obbliga comunque a disporre e vigilare, informando l'Istituto, affinché tutte le riparazioni e le sostituzioni di parti della nave, suoi accessori e pertinenze perdute o danneggiate, qualora definitive, siano effettuate in maniera tale, per quanto concerne l'esecuzione ed i materiali impiegati, da non causare diminuzione del valore della nave. Qualora tale condizione non venga rispettata l'Istituto avrà facoltà di sostituirsi all'Appaltatore nella conduzione dei lavori in qualsiasi fase essi si trovino

19. RIUNIONI

Con cadenza orientativamente semestrale verrà tenuto un incontro presso la sede centrale dell'Istituto, o a bordo della nave, per concordare e programmare gli interventi di manutenzione ed i programmi operativi. In occasione degli incontri l'Appaltatore presenterà una dettagliata relazione sull'andamento generale della nave, della sua manutenzione, del suo esercizio, ecc.; l'Istituto presenterà i programmi di impiego della nave. Per ogni incontro sarà redatto un verbale che sarà sottoscritto dalle parti.

20. PRIVILEGI SULLA NAVE

L'Appaltatore farà quanto ragionevolmente possibile per evitare il sorgere di privilegi sulla Nave e provvederà a fornire tutta l'assistenza necessaria per consentire la continuazione dell'esercizio della Nave, anche se le azioni predette vengano svolte nei confronti dell'Istituto in relazione a obbligazioni di pertinenza di quest'ultimo.

21 . NORME APPLICABILI

Per quanto non disposto dal contratto le Parti si riportano alle disposizioni previste dal Codice Civile, dal Codice della Navigazione, alle consuetudini ed alle altre normative vigenti in materia.

22 . SPESE, IMPOSTE E TASSE

Le spese di registrazione e qualsiasi altra consequenziale e comunque necessaria per il contratto, saranno a carico dell'Appaltatore.

23. ARBITRATO

Ogni disputa, divergenza o questioni tra le parti, sorta in relazione al contratto sarà deferita al giudizio di tre Arbitri amichevoli compositori, nominati uno per ciascuna delle parti ed il terzo di comune accordo, o, in difetto di accordo, dal Presidente del Tribunale Civile di Roma su istanza della parte più diligente in contraddittorio dell'altra. Spetterà pure al Presidente del Tribunale la nomina dell'Arbitro della parte che, diffidata a nominare il proprio Arbitro, non vi abbia provveduto entro 20 giorni dalla notifica della diffida. Il Collegio arbitrale avrà sede in

Roma, 29 novembre 2007

IL DIRETTORE
Ferdinando Mainenti

Tabella 1

Materiali del magazzino di bordo la cui costituzione e rifornimento deve essere assicurata dall' Appaltatore

- cinghie
- filtri e cartucce
- grassi e sbloccanti
- lampadine
- fusibili
- cime
- manichette
- pittura per ritocchi
- viteria e bulloneria
- raccordi e guarnizioni
- piccola ferramenta marinaresca (grilli, maniglioni, sbirri etc.)
- materiale di pulizia (scope, secchi, stracci)
- detersivi comuni e specifici
- piccola cancelleria per gli usi non scientifici (carta, penne, matite etc.)
- effetti lettereschi (materassi, coperte, cuscini, federe, lenzuola)
- asciugamani
- stoviglie (pentole, piatti, bicchieri, posate)

Tabella 2

Controlli, prove di funzionamento e pulizie.

1 Controllo delle condizioni di funzionamento degli apparati di bordo, con registrazione dei principali parametri di funzionamento.

2 Pulizie; degrassaggi, ingrassaggi e lubrificazioni; rifornimento, sostituzione, rabbocco di liquidi e gas; pulizia o sostituzione di filtri, cartucce; regolazione dei serraggi e dei giochi; lustratura delle manovre; eliminazione delle macchie e delle colature di ruggine; sostituzione di lampadine bruciate; svuotamento di residui oleosi e morchie.

3 Manutenzione meccanica ed elettrica di componenti di macchinari ed apparati, senza mettere fuori servizio il relativo macchinario o apparato, con parti di usura prelevate dal magazzino di bordo.

NORMA TECNICA

Esecuzione dei controlli, prove di funzionamento e pulizie.

I parametri soggetti a rilevazione e registrazione periodica sono quelli indicati dalle case costruttrici degli apparati e dei macchinari; in mancanza di indicazioni da parte del costruttore si farà riferimento a macchinari ed apparati similari, o alla specifica tecnica della nave, o ai verbali delle prove di collaudo ed accettazione.

La periodicità dei rilievi dovrà essere quella indicata dalle case costruttrici dei macchinari e degli apparati e, in ogni caso, al massimo mensile.

I prelevamenti di parti di scorta dal magazzino di bordo dovranno essere regolarmente registrati; le parti di scorta in arrivo dovranno anch'esse essere registrate.